

February 5th 2014

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Stanstead Township, held on the **fifth** day of the month of **FEBRUARY** in the year **TWO THOUSAND AND FOURTEEN**, at the Town Hall located at 778, Sheldon road, Stanstead Township, forming a quorum under the chairmanship of the Mayor Mrs. Francine Caron Markwell, of which were present Councillors:

Ms. Janet Cooper
Mrs. Gaétane Gaudreau
Mr. George C. Atkin
Mr. Pierre Martineau
Mr. Dany Brodeur
Mr. Christian Laporte

The interim Director General and Secretary Treasurer Mr. Richard E. Ranger was also present.

1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor, Mrs. Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 7:30 pm.

14-02-642

2. ADOPTION OF THE AGENDA

Resolved : THAT the agenda is adopted as proposed.

*Proposed by councillor Gaétane Gaudreau
Seconded by councillor Janet Cooper*

ADOPTED

14-02-643

3. APPROVAL OF MINUTES AND FOLLOW-UP

Resolved: THAT the minutes of January 8th & 29th 2014 be adopted as deposited.

*Proposed by councillor Dany Brodeur
Seconded by councillor George C. Atkin*

ADOPTED

4. FOLLOW –UP ON THE LAST REGULAR MEETING OF COUNCIL

5. QUESTION FROM CITIZENS

6. TABLING OF THE MONTHLY CORRESPONDENCE

The monthly correspondence was tabled to the members of the Council.

7. TOWN PLANNING AND ENVIRONMENT

7.1 Tabling of the summary report of permits

The report of permits issued was tabled to the members of the Council for January.

7.2 Tabling of the minutes of the Planning Advisory Committee

The minutes of the meeting held on January 14th 2013 were tabled to the members of the Council.

7.3 Tabling of the Forest Inspection Report

The forestry inspection report for the month of January 2014 was tabled to the members of the Council.

14-02-644

7.4 Mandate to town planner for various modifications to by-law

WHEREAS the town planning firm SCU of Sherbrooke tendered a service offer in the amount of \$750 plus taxes to prepare projects to amend town planning by-laws in order to adopt PIIA;

Be it resolved

THAT Council grants the mandate to town planning firm SCU for an amount of \$750.

***Proposed by councillor Pierre Martineau
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

14-02-645

7.5 Resolution to recognize the Narrows Bridge as a heritage structure

WHEREAS the Municipality of Stanstead Township knows the heritage value of Narrows Bridge;

WHEREAS the Municipality already commissioned a study by engineer Michael Grayson to evaluate works that need to be done to preserve the bridge;

WHEREAS Narrows Bridge is one of the oldest covered bridge in Quebec and is still in a good state of preservation;

WHEREAS the Narrows Bridge is an important part of the identity of the Municipality of Stanstead Township and its citizens, and the Narrows Bridge also joins two villages and two cultures.

Be it resolved

THAT the Municipality requests the Minister of Culture and Communications of Quebec to classify the Narrows Bridge as a heritage structure;

THAT a copy of this resolution be sent to the Minister of Culture and Communications of Quebec and also to Regional director of the Minister of Culture and Communications of Quebec.

***Proposed by councillor Christian Laporte
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

7.6 Draft by-law no. 352-2014 modifying the zoning by-law 212-2001-.Notice of motion

Notice of motion is given by the councillor Christian Laporte to draft a by-law to be adopted at this meeting aimed to amend the zoning by-law 212-2001 in order to modify dispositions concerning different uses in relation to driveways, fences and hedges.

7.7 Draft by-law no. 353-2014 modifying the permits and certificates by-law 216-2001-.Notice of motion.

Notice of motion is given by the councillor Christian Laporte to draft a by-law to be adopted at this meeting aimed to amend the permits and certificates by-law 216-2001 in order to require an authorized certificate for different works inside several zones of PIIA and to review delays concerning the issuing of permits and certificates.

14-02-646

7.8 Draft by-law no. 352-2014 –Adoption of the by-law

WHEREAS a public consultation meeting was held with Fitch Bay and Georgeville residents asked by the Planning Advisory Committee and a work session with town planner Mr. Marc-Antoine Côté from SCU, agreement was reached to bring modifications to the zoning by-law No. 212-2001.

WHEREAS dispositions are related to uses and constructions allowed in driveways, fences and hedges;

WHEREAS proposed modifications are in accordance with the PIIA by-law;

Be it resolved

THAT the Council of the Municipality of Stanstead Township adopts the draft of by-law No. 352-2014 modifying the by-law on permits and certificates No. 212-2001;

THAT a draft of by-law is attached in **annex 1** to these minutes;

THE councillors acknowledge having received a copy of the by-law no later than two juridical days before the date of the meeting and waive the reading.

***Proposed by councillor George C. Atkin
Seconded by councillor Gaétane Gaudreau***

ADOPTED

14-02-647

7.9 Draft by-law no. 353-2014 –Adoption of the by-law

WHEREAS a public consultation meeting was held with Fitch Bay and Georgeville residents requested by the Planning Advisory Committee and a work session was held with town planner Mr. Marc-Antoine Côté from SCU, agreement was reached to bring modification to by-law No. 216-2001.

WHEREAS dispositions are related to the requirements of the permits and certificates concerning different works, and the issuing of permits and certificates related on PIIA.

Be it resolved

THAT the Council of the Municipality of Stanstead Township adopts the draft of by-law No. 353-2014 modifying by-law on permits and certificates No. 216-2001;

THAT draft of the by-law is attached in **annex 2** to these minutes;

THE councillors acknowledge having received a copy of the by-law no later than two juridical days before the date of the meeting and waive the reading.

***Proposed by councillor Janet Cooper
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

14-02-648

7.10 Draft by-law no. 354-2014 for PIIA–Adoption of the by-law

WHEREAS Council is in favor of adopting the by-law in order to protect and upgrade the two villages of Fitch Bay and Georgeville

Be it resolved

THAT the Council of the Municipality of Stanstead Township adopts the draft of by-law No. 354-2014 modifying by-law on PIIA;

THAT draft of the by-law is attached in **annex 3** to these minutes;

THOSE councillors acknowledge having received a copy of the by-law no later than two juridical days before the date of the meeting and waive the reading.

**Proposed by councillor Christian Laporte
Seconded by councillor George C. Atkin**

ADOPTED

8. PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE

14-02-649

8.1 Purchase of modular games for children at Thayer Park (\$8 695 + taxes)

WHEREAS that an amount of \$10 000 was put aside for equipment for young children in the triennial program of assets 2014,

WHEREAS the manufacturer of outside games *Jambette* proposed a modular game with slide that would respect the specifications and includes the installation for amount under \$10 000 without taxes;

Be it resolved

THAT Council authorizes the expense of \$8 695 plus taxes for the purchase of a modular game including the shipping and installation in accordance with the tender received from *Jambette*;

THAT the modular game will be installed at the beginning of the summer when the Public Works department will have completed the layout required by the manufacturer.

**Proposed by councillor Gaétane Gaudreau
Seconded by councillor Janet Cooper**

ADOPTED

9. TREASURY AND ADMINISTRATION

14-02-650

9.1 Approval of accounts paid and payable, January/February 2014

**Proposed by councillor Pierre Martineau
Seconded by councillor Dany Brodeur
And resolved**

THAT Council approves the list of accounts payable for the months of January and February 2014, and authorizes the Director General and / or his assistant to pay from the general fund accounts payable in accordance with the approved list.

Total of accounts paid:	\$ 37 099, 66
Total of accounts payable	\$ 97 115, 08 (January)
Total of accounts payable	\$ 88 448, 93 (February)

THAT Council approves the list of salaries for the month of January, namely:

Salaries of employees:	\$15 252, 80
Salaries of elected:	\$ 4 561, 51
Firefighters:	\$ 1 489, 31
Members of committees	\$ 680, 00
Total for salaries	\$ 21 422, 76

ADOPTED

9.2 Report of revenues and expenditure of the month

The ratio of the revenue and expenditure of the month was tabled to Council members.

9.3 Report on financial activities and availability of funds

The report on financial activities and availability of funds was tabled to the members of the Council.

9.4 Staff activity report

The staff activity report was tabled to the members of the Council.

9.5 Report of delegated authority

The reports of the delegation of authority of the Director General and the Director of Public Works were tabled to the Council.

14-02-651

9.6 Attribution of donations to different organizations (See list).

WHEREAS many organizations in the municipality and from the area asked for donations for financial assistance to help them in carrying out their activities;

WHEREAS the Municipality maintains a policy for financial assistance to help organizations working to provide services and activities for the benefit of its residents;

Be it resolved

THAT attribution of donations will be given in accordance with list for the year 2014, for a total amount of \$30 490\$.

THAT the accountant is authorized to send checks to organizations entered on the list according to the amounts showed on the list attached to those present minutes in **Annex 4**.

***Proposed by councillor Pierre Martineau
Seconded by councillor Gaétane Martineau***

ADOPTED

9.7 By-law no. 355-2014 concerning Ethics code for the elected. Notice of motion

Notice of motion is given by the councillor Christian Laporte for future meeting to adopt by-law 355-2014 to repeal by-laws 342-2012 and 327-2011 concerning the Ethics code for the elected officials.

ADOPTED

14-02-652

9.8 Sale of buildings for non-payment of taxes

WHEREAS the RCM Memphremagog is preparing the sale of properties for non-payment of taxes;

WHEREAS the Director General shall file with the members of the Council the list of tax arrears, dated January 9th 2014, all as required by Article 1022 of the Municipal Code;

Be it resolved

THAT Council approves the revised list of accounts receivable in arrears. The revised list is attached hereto as **Annex 5**.

THAT Council authorizes the transmission of the list of properties for sale for non-payment of taxes to the RCM Memphremagog and the School boards.

THAT Council authorizes the interim Director General or his assistant to remove from the list any property whose owner has paid in full or in part the payment of municipal taxes due or has concluded an arrangement with the municipality.

THAT the annual interest percentage is **15%** calculated daily on the amount due only.

***Proposed by councillor Pierre Martineau
Seconded by councillor George C. Atkin***

ADOPTED

14-02-653

9.9 Appointment of a representative of the Municipality for the sale of buildings for non-payment of Municipal taxes and School board taxes

WHEREAS under article 1038 of the Municipal Code, a municipality can bid and acquire properties situated on its territory whose owners did not pay their Municipal and School board taxes under conditions stipulates in the said article;

WHEREAS the Municipality would like to bid and acquire properties, the Council of the municipality has to appoint the mayor or another person;

WHEREAS that it is in the interest of the municipality to take advantage of this article;

Be it resolved

THAT Mayor Francine Caron Markwell is authorized to buy properties in the name of the Municipality for which will be for sale for non-payment of Municipal and School board taxes, if the Council so wishes.

***Proposed by councillor Pierre Martineau
Seconded by councillor George C Atkin***

ADOPTED

9.10 Summary of the last Council of the RCM Memphremagog by the mayor

Mrs. Francine Caron Markwell summarized the important points from the agenda of the last meeting of the RCM Memphrémagog.

10. HYGIENE

11. PUBLIC SECURITY

14-02-654

11.1 Increase of the insurance coverage for firefighters

WHEREAS THAT the insurance cover in cases of permanent disability for firefighters, which was \$100 000 per person;

WHEREAS *Conway Jacques Insurance Inc.* recommend an increase in the said insurance cover for an additional premium of \$750 per year;

Be it resolved

THAT the insurance cover for firefighters in case of permanent disability increase to \$250 000 per person;

THAT a demand will be sent as soon as possible to *Conway Jacques Insurance Inc.* in order to implement this increased coverage of \$750 in the current insurance policy.

***Proposed by councillor Janet Cooper
Seconded by councillor Gaétane Gaudreau***

ADOPTED

14-02-655

11.2 Training level 1 for two new firefighters

WHEREAS the Chief of the fire department recruited two new persons which are Daniel Camber and Jean Beauchesne;

WHEREAS recruits are required to be registered for training level 1 to become volunteers firefighters for the fire department of the Municipality of Stanstead Township;

Be it resolved

THAT an amount of \$1000 per participate is authorized by the Council for training for future firefighters Daniel Camber and Jean Beauchesne at a date determined by the Chief of the Fire Department for the year 2014.

***Proposed by councillor Gaétane Gaudreau
Seconded by councillor Dany Brodeur***

ADOPTED

14-02-656

11.3 Mandate to SPA of Sherbrooke

WHEREAS the protection and the control of animals is an important problem on the territory of Stanstead Township;

WHEREAS many residents contact the Municipality to get in touch with a shelter for animals and since the municipality does not have an agreement with an official shelter;

WHEREAS that different steps have been taken by Stanstead Township towards the SPA in order to find acceptable and durable solutions;

WHEREAS SPA of Eastern Township offers its services to take charge of the protection and control of animals on the territory of the Municipality for an amount of \$215 per month;

Be it resolved

THAT the mandate of the protection and the control of animals is entrusted to the SPA of Sherbrooke for a sum of \$215 per month plus taxes for year 2014;

THAT the direction is mandated to finalize the details of the service agreement as soon as possible.

N.B. Councillors Ms.Cooper, Mrs. Gaudreau, Mr. Brodeur, Mr. Laporte and Mr. Martienau voted for and

Mr. Atkin voted against, because in his opinion the annual cost is too expensive for cat and dog tags.

***Proposed by councillor Gaétane Gaudreau
Seconded by councillor Janet Cooper***

ADOPTED

12.LEISURE AND CULTURE

13. VARIA

14-02-657

14. CLOSING OF THE MEETING

Closing of the meeting was proposed by Councillor Gaétane Gaudreau, it is 8:00 pm.

Francine Caron Markwell, Mayor

Mr. Richard E. Ranger, Director-General
And Secretary-Treasurer by interim

THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL, THUS THE FRENCH TEXT PREVAILS.

PLEASE NOTICE THAT THE ENGLISH VERSION ONLY PRESENTS A RESUMÉ OF THE FRENCH VERSION AND IT IS NOT REPRODUCED IN ITS ENTIRETY.